

	Prueba de Acceso a la Universidad para mayores de 25 años Convocatoria 2006	PORTUGUÉS Orden EDU/1924/2004	Texto para los alumnos Nº de páginas: 2
---	--	---	--

Opción A

NÍVEIS DE ÁGUA DOS MARES PODE SUBIR SEIS METROS

Se a escalada das temperaturas globais continuar ao ritmo actual, em 2100 o nível da água do mar pode subir seis metros. A causa é a aceleração do derretimento dos gelos da Gronelândia e da Antártida, potenciado pelo grande degelo que está já a ocorrer no Ártico. Da última vez que estes níveis foram atingidos, os primeiros homens modernos estavam a espalhar-se por África, aproveitando um período de excepcional aquecimento do planeta. Nem imaginavam sequer as enormes cidades costeiras que hoje existem, e que terão de ser abandonadas caso se confirme a tendência de degelo que está a espantar os cientistas.

A Gronelândia e a Antártida são os dois maiores reservatórios de gelo, cujo derretimento pode ter um impacto mais forte nos oceanos. O oceano Polar Ártico pode estar a desvanecer-se cada vez mais, durante o verão, mas este é gelo que já está a flutuar na água, por isso não afecta assim tanto o nível da água dos mares. Mas na Gronelândia e na Antártida o gelo está sobre terra firme, e se chegar ao mar em grandes quantidades terá efeitos muito mais drásticos. Em 2001, o Painel Intergovernamental para as Alterações Climáticas das Nações Unidas adiantou que o nível do mar deveria subir 88 centímetros até 2100. Se as calotas polares derretessem, a subida do mar poderia atingir mais de cinco metros - mas apenas no ano 3000. Estes novos resultados são bastante drásticos.

A) Traducción del texto (puntuación máxima 40 puntos sobre 100).

B) Comprensión del texto (puntuación máxima 60 puntos sobre 100).

1. Responda en portugués a las siguientes preguntas (máximo 30 puntos):

1. O degelo é provocado por uma descida brusca das temperaturas?
2. O degelo mais perigoso é o que se produz no oceano Ártico?
3. O nível do mar apenas aumentará dois metros após o degelo previsto?

2. Responda en portugués verdadero o falso a las siguientes cuestiones justificando la respuesta (máximo 30 puntos):

1. Após o degelo haverá um maior número de cidades costeiras.
2. O gelo que flutua na água é o mais perigoso.
3. As Nações Unidas consideram que o degelo contribuirá para combater a seca em África.

	Prueba de Acceso a la Universidad para mayores de 25 años Convocatoria 2006	PORTUGUÉS Orden EDU/1924/2004	Texto para los alumnos Nº de páginas: 2
---	--	---	--

Opción B

A BELA MORTE

A “bela morte” - é assim que Carlos Almeida, presidente da Associação Nacional de Empresas Lutuosas, se refere ao modo como hoje se morre em Portugal. À semelhança do que acontece na América e muito devido à entrada das multinacionais no mercado português, a morte está cada vez mais entregue aos profissionais: são eles que cuidam do corpo, que o vestem, que o maquilham, que o põem mais bonito até - fica um morto de faces rosadas e cheiro a perfume, que não choca o olhar dos mais sensíveis.

Da mesma forma, também as antigas capelas mortuárias, lugares inóspitos e desconfortáveis, estão a ser remodeladas, ganhando ar condicionado, sofás, máquinas de café, salas de fumo, às vezes até cantinas com sopa incluída no preço do velório. Que, como é óbvio, já não se prolongam pela noite dentro. “Em alguns sítios ainda há essa tradição de não deixar o corpo sozinho, da mesma forma que há resistências em relação à cremação, porque as pessoas ainda olham muito para o corpo e vêem a pessoa”, explica a antropóloga Clara Saraiva. Mas, de uma maneira geral, essa é uma relação que está a mudar. O afastamento em relação à morte é não só psicológico mas físico. O contacto é reduzido ao essencial.

A) Traducción del texto (puntuación máxima 40 puntos sobre 100).

B) Comprensión del texto (puntuación máxima 60 puntos sobre 100).

1. Responda en portugués a las siguientes preguntas (máximo 30 puntos):

1. O ritual mortuário no Portugal hodierno é muito tradicional?
2. Que novidades são oferecidas pelas Empresas Lutuosas?
3. De que maneira está a mudar a relação com o corpo do defunto?

2. Responda en portugués verdadero o falso a las siguientes cuestiones justificando la respuesta (máximo 30 puntos):

1. Os velórios mantêm-se pela noite dentro.
2. As pessoas que assistem ao velório repartem o caldo feito em casa.
3. A legislação proíbe maquilhar os defuntos.